

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem  
Euroregionu Glacensis

Załącznik nr 4 do  
Zapytania ofertowego

## UMOWA nr.....

Umowa została zawarta w dniu ..... roku w Ziębicach pomiędzy:

1 **Gminą Ziębice**

z siedzibą w Ziębicach (57-220), ul. Przemysłowa 10

NIP: 887-16-35-214

REGON: 890718478

reprezentowaną przez Alicję Bira – Burmistrza Ziębic przy kontrasygnacie Anny Słowik –  
Skarbnik Gminy Ziębice

zwaną dalej „**Zamawiającym**”

a

2 .....

z siedzibą w .....(.-.....), ul. ....

NIP: .....

REGON: .....

reprezentowaną przez: .....– .....

zwaną dalej „**Wykonawcą**”,

zwanymi dalej łącznie **Stronami**, a każdy z nich z osobna zwany jest **Stroną**

### § 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie materiałów promocyjnych w ramach projektu pn. „Rozwój ruchu turystycznego w regionie przygranicznym“ (długopisy, torby bawełniane i kubki termiczne), który realizowany jest z Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Glacensis w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska-Polska. Nr mikroprojektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_008/0000783.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

### § 2. Dostarczenie

1. Przedmiot umowy opisany w załączniku nr 1 do umowy zostanie dostarczony na koszt i ryzyko Wykonawcy w terminie do **4 grudnia 2017 r.**
2. Potwierdzeniem będzie podpisany protokół.
3. Wykonawca w ramach Umowy nie jest zobowiązany do jakichkolwiek innych świadczeń, poza tymi które wyraźnie z niej wynikają.

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

4. Osobami upoważnionymi do podpisania protokołu odbioru są:
- a) po stronie Wykonawcy: .....
  - b) po stronie Zamawiającego: .....

### **§ 3. Wynagrodzenie i warunki płatności**

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy, określonego w § 2 niniejszej Umowy, Strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości ..... **zł brutto** (słownie: ..... zł)
2. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia w tym ryzyko Wykonawcy z tytułu niewłaściwego oszacowania wszelkich kosztów związanych z realizacją przedmiotu umowy, a także oddziaływania innych czynników mających lub mogących mieć wpływ na koszty.
3. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze VAT w terminie do 14 dni od dostarczenia prawidłowej faktury do siedziby Zamawiającego i przyjęcia protokołu o którym mowa w § 4. ust.4.
4. Faktura, o której mowa w ust. 3 powinna uwzględniać 3 pozycje, tj. pozycję dotyczącą wykonania, oznakowania logotypami i dostawy długopisa, wykonania, oznakowania logotypami i dostawy torby bawełnianej, wykonania, oznakowania logotypami i dostawy kubka izotermicznego. Ponadto na fakturze powinna znaleźć się następująca informacja: Faktura związana z realizacją projektu pn. „Rozwój ruchu turystycznego w regionie przygranicznym” nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_008/0000783.
5. W przypadku opóźnienia w płatnościach, Wykonawca ma prawo naliczenia ustawowych odsetek.

### **§ 4. Gwarancja**

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za właściwą jakość oraz rodzaj dostarczonego przedmiotu umowy.
2. W przypadku dostawy przedmiotu umowy nieodpowiedniej jakości lub asortymentu niezgodnego z zamówieniem, Wykonawca będzie zobowiązany dokonać wymiany dostarczonych materiałów na materiały spełniające parametry zawarte w załączniku nr 1 do niniejszej umowy, w terminie 7 dni roboczych od dnia zgłoszenia niniejszego zdarzenia faksem lub drogą elektroniczną.
3. W przypadku ujawnienia wad jakościowych, których nie można było stwierdzić w chwili odbioru, Zamawiający niezwłocznie po ich wykryciu powiadomi Wykonawcę o tym fakcie faksem lub drogą mailową.

### **§ 5. Dodatkowe zobowiązania Stron**

1. Strony zobowiązują się do realizacji umowy zadań zgodnie z terminarzem zawartym w Załączniku nr 2 do niniejszej umowy.

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

2. Wykonawca zobowiązuje się zgodnie z terminarzem zawartym w załączniku nr 2 przedłożyć do akceptacji Zamawiającego projekty graficzne.
3. Zamawiający, w przypadku przedłożenia mu materiałów do akceptu zobowiązuje się do weryfikacji tych materiałów w terminie 3 dni roboczych. Po ponownym przedłożeniu materiałów do akceptu zobowiązuje się do ich akceptacji jeżeli zostały one poprawione zgodnie z wytycznymi Zamawiającego.
4. W przypadku przekroczenia przez Zamawiającego terminu na poprawki i akceptację o którym mowa w ust. 3 o określony czas automatycznie o ten sam czas przedłużony zostanie termin realizacji Umowy o którym mowa w § 6. W takim przypadku nie mają też zastosowania kary umowne, o których mowa w § 8.
5. Wykonawca zobowiązany jest do bieżącego informowania Zamawiającego o postępach związanych z realizacją umowy.

### **§ 6. Czas trwania umowy**

Umowa obowiązuje od dnia jej podpisania, do dnia **4 grudnia 2017 roku**, tj. do dnia wykonania i przyjęcia pełnego zakresu przedmiotu umowy.

### **§ 7. Zasady odpowiedzialności**

1. Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu szkody wyrządzonej drugiej Stronie swoim zawinionym działaniem, niezgodnym z postanowieniami niniejszej umowy w zakresie straty rzeczywiście poniesionej.
2. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za szkodę, którą poniosła druga Strona w wyniku nienależytego wykonania postanowień niniejszej umowy, jeżeli zostało to spowodowane działaniem siły wyższej i jeżeli okoliczność ta została należycie udokumentowana.

### **§ 8. Kary umowne**

Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:

1. W przypadku przekroczenia terminu o których mowa w § 6. w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia określonego w § 3. za każdy dzień opóźnienia.
2. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20% wartości wynagrodzenia określonego w § 3.
3. Kary umowne płatne są w terminie 30 dni od daty wezwania przez każdą ze Stron lub potrącane z należnego wynagrodzenia.
4. Jeżeli wysokość zastrzeżonych kar nie pokryje poniesionej szkody, strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego.

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

### **§ 9. Zobowiązanie stron do zachowania poufności**

1. Strony zobowiązują się do utrzymania w tajemnicy i nieprzekazywania osobom trzecim informacji o warunkach Umowy oraz wszelkich danych o przedsiębiorstwie drugiej ze Stron, jak również o jej klientach, na zasadach określonych w ustawie o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, o ile informacje takie nie są powszechnie znane lub Strona nie uzyskała uprzednio pisemnej zgody drugiej ze Stron.
2. W razie wątpliwości, czy określona informacja stanowi tajemnicę drugiej ze Stron, zainteresowany zobowiązany jest zwrócić się do drugiej Strony o wyjaśnienie takiej wątpliwości.
3. Obowiązek zachowania tajemnicy nie dotyczy informacji powszechnie znanych oraz obowiązku ujawniania informacji wynikającego z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa w tym na podstawie ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publiczne oraz na żądanie sądu, prokuratury, organów podatkowych lub organów kontrolnych.
4. Obie Strony zastrzegają sobie prawo informowania o fakcie podpisania niniejszej Umowy w celach marketingowych i referencyjnych.
5. Każda ze Stron udziela drugiej Stronie zgody na wykorzystanie swoich znaków zastrzeżonych w celach związanych z informowaniem o realizacji niniejszej Umowy, a także udziela prawa do informowania o fakcie podpisania Umowy w celach marketingowych i referencyjnych.

### **§ 10. Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zawiadomienia lub inna korespondencja wymagana lub dozwolona zgodnie z Umową uznaje się za doręczone, jeżeli zostaną doręczone osobiście lub wysłane opłaconym listem poleconym na następujące adresy Stron:  
Do Wykonawcy:  
Adres: podany w komparycji umowy  
.....  
Do Zamawiający:  
Adres: podany w komparycji umowy  
.....  
lub na taki inny adres jaki każda Strona dostarczy na piśmie.  
Umowa zastępuje wszystkie zawarte dotychczas ustalenia Stron, bez względu na ich formę prawną, w takim zakresie w jakim nie można ich pogodzić z postanowieniami Umowy.
2. Wszelkie stosunki prawne wynikające z Umowy podlegać będą prawu polskiemu.
3. Spory wynikłe w trakcie realizacji niniejszej umowy Strony będą rozstrzygały w miarę możliwości polubownie. W razie braku możliwości polubownego załatwienia sprawy, Strony poddadzą ją pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
4. W przypadku nieważności, niezgodności z prawem lub niewykonalności jakiegokolwiek postanowienia Umowy, nie będzie to miało wpływu na ważność, zgodność z prawem

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

- i wykonalność pozostałych postanowień Umowy.
5. Wierzytelności wynikające z niniejszej umowy, zgodnie z art. 509-518 kodeksu cywilnego nie mogą być przedmiotem przelewu na rzecz osoby trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego
  6. Wszelkie załączniki stanowią integralne części Umowy. Zostaną one uzgodnione oraz podpisane przez obie Strony równocześnie z podpisaniem treści Umowy.
  7. Wszelkie zmiany Umowy oraz załączników do niej mogą być dokonywane jedynie w formie pisemnych aneksów, podpisanych przez obie Strony, pod rygorem nieważności.
  8. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz inne obowiązujące przepisy prawa.
  9. Niniejsza umowa została sporządzona w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, z których każdy posiada walor oryginału, z czego cztery przeznaczone będą dla Zamawiającego a jeden dla Wykonawcy.

**Wykonawca**

**Zamawiający**

---

---

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

*Załącznik nr 1 do  
Umowy*

### **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia**

W ramach projektu pn. „Rozwój ruchu turystycznego w regionie przygranicznym” Gmina Ziębice planuje wykonać materiały promocyjne tj. długopisy, torby bawełniane i kubki termiczne.

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie, oznakowanie logotypami i dostawa materiałów promujących Festiwal Księstwa Ziębickiego: długopisów, toreb bawełnianych i kubków termicznych.

#### **Opis przedmiotu zamówienia:**

##### **1. Wykonanie, oznakowanie logotypami i dostawa długopisu:**

- ilość: 5000 szt.;
- materiał: metal;
- mechanizm obrotowy;
- wkład piszący: niebieski;
- długopis zakończony gumką ułatwiającą korzystanie ze smartfonów i tabletów;
- mix kolorów po 1000 szt. każdego;
- znakowanie logotypami (oprócz logotypu Księstwa Ziębickiego);
- cena powinna uwzględniać koszt dostawy.

##### **2. Wykonanie, oznakowanie logotypami i dostawa torby bawełnianej:**

- ilość: 1000 szt.;
- materiał: bawełna 140 g/m<sup>2</sup>;
- rozmiar 38x42cm;
- kolor: czarny;
- uszy krótkie (500szt.) i długie (500szt.);
- znakowanie logotypami Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska wraz z symbolem Unii Europejskiej oraz logotypem Euroregionu Glacensis;
- cena powinna uwzględniać koszt dostawy.

##### **3. Wykonanie, oznakowanie logotypami i dostawa kubka termicznego:**

- ilość: 500 szt.;
- materiał: ścianka zewnętrzna wykonana ze stali nierdzewnej, wewnątrz zastosowano plastik;
- pojemność 450 ml;
- pakowany w białe kartonowe pudełko;
- znakowanie logotypami Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska wraz z symbolem Unii Europejskiej oraz logotypem Euroregionu Glacensis;
- cena powinna uwzględniać koszt dostawy.

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

Na materiałach wydanych (będących przedmiotem zamówienia) w związku z realizacją zamówienia muszą zostać umieszczone wymagane elementy obowiązkowej promocji. Będą to logotypy Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska wraz z symbolem Unii Europejskiej oraz logotyp Euroregionu Glacensis. Logotypy zostaną umieszczone zgodnie z zasadami stosowania logotypów, które dostępne są na stronach Programu: <http://pl.cz-pl.eu/zakladni-informace-o-programu-pl/promocja> wraz z logo Księstwa Ziębickiego (oprócz długopisa), które zostanie udostępnione przez Zamawiającego. Na długopisach możliwe jest zastosowanie skróconej wersji elementów promocji. Natomiast torby bawełniane oraz kubki termiczne powinny zawierać logotypy w wersji pełnej wraz z dużym logo Księstwa Ziębickiego. Logo Księstwa Ziębickiego, które zostanie umieszczone na torbach bawełnianych oraz kubkach termicznych nie może znajdować się w jednej linii logotypów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska wraz z symbolami Unii Europejskiej i Euroregionu Glacensis. Wersja pełna logotypu udostępniona jest na stronie internetowej Euroregionu Glacensis pod adresem: <http://funduszmikroprojektow.ng.pl/index.php/interreg-v-a-rcz-pl-2014-2020/promocja-interreg-v-a-2014-2020>

Projekt współfinansowany jest ze środków EFRR oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis

*Załącznik nr 2 do  
Umowy*

### **Terminarz realizacji przedmiotu zamówienia**

- 1. Konsultacje treści, przedstawienie wstępnych oraz ostatecznych projektów graficznych do 15 listopada 2017 r.**
- 2. Dostawa przedmiotu zamówienia do 4 grudnia 2017 r.**